

Remarque : Ces étapes sont à adapter selon votre aisance avec la langue, le temps disponible et l'âge des élèves. L'ordre des étapes n'est proposé ici qu'à titre indicatif.

1. Écouter et deviner - *Sensibilisation à la langue*

- Écouter la chanson, la découvrir de manière progressive, d'abord sans indices visuels ou gestués, puis en introduisant des gestes le cas échéant. (Selon les cas, l'âge des élèves, on pourra choisir de s'appuyer tout de même sur un support visuel pour faciliter la compréhension - voir étape 3)
- Réagir, émettre des hypothèses sur la langue, le sens, les émotions. *Ex. : Avez-vous déjà entendu cette chanson ? Que ressentez-vous ? Avez-vous reconnu les instruments de musique ? Avez-vous entendu des mots que vous connaissez ou qui vous font penser à des mots connus ? Est-ce que vous avez une idée de quoi elle parle ?...*

2. Situer la langue dans le monde - *Ouverture culturelle*

- Localiser la langue sur un planisphère.
- Discuter des pays où elle est parlée. *Ex. : Connaissez-vous quelqu'un qui parle cette langue ?*

3. Appuyer la compréhension par l'image - *Support visuel*

Utilisation de **supports visuels** pour illustrer les personnages, actions ou étapes de la chanson. Ces visuels peuvent être manipulés par l'enseignant ou les élèves. Ils contribuent à une **compréhension fine** du scénario ou de la structure répétitive (par exemple : images séquentielles, cartes à associer, script imagé, manipulation de marottes ou de marionnettes).

Montrer une version illustrée (vidéo, kamishibai, illustration...).

- Nommer quelques éléments qui figurent sur l'illustration et sont entendus dans la chanson
- Eventuellement créer des dessins avec les élèves pour illustrer la chanson.

4. Écoute active et repérage corporel – *Compréhension orale*

Organiser une écoute avec des consignes simples liées à des repérages dans la chanson.

Associer une phrase ou un segment sonore à une action corporelle (lever la main, entrer dans le cercle, mimer...).

Ex. : Diviser la classe en groupes. À chaque groupe, attribuer une phrase de la chanson, ou un mot. À la première écoute, chaque groupe lève la main lorsqu'il entend sa phrase/son mot. À la deuxième écoute, il entre dans le cercle et marche sur le rythme. À la troisième écoute, il réalise les gestes associés.

5. Répéter et interpréter - *Appropriation orale*

Répéter collectivement les segments de la chanson en s'appuyant sur les gestes associés.

Découper la chanson en fragments pour faciliter la mémorisation.

Ex. : Répétition rythmée en suivant la mélodie, les gestes, ou un tempo battu.

- > **Possibilité de mise en scène structurée** : Par exemple, diviser la classe en deux groupes pour un travail d'alternance entre chant et gestes. *Exemple (comptine "The Elephant")* : Groupe A chante les vers 1 et 3. Groupe B chante les vers 2 et 4. Les deux groupes sont disposés en deux rangées face à face.

Pendant que le groupe A chante, le groupe B exécute les gestes, et inversement.

Cette alternance développe l'écoute attentive, la coordination, la mémorisation et l'implication collective.

6. Comprendre le sens global - *Validation* (cette étape peut être proposée plus tôt dans certains cas)

- Donner une explication simple ou une traduction adaptée.

7. Jouer avec les sons - *Phonologie*

- Par exemple Identifier un son récurrent et le travailler par des jeux d'écoute et/ou de répétition collective

8. Mémoriser le lexique - *Reconnaissance des mots*

- Associer mots et images pour un corpus limité de mots essentiels
- Créer étiquettes/cartes à afficher. Variante : explorer d'autres alphabets si possible.

(Voir l'annexe 5 ou visiter la [page suivante](#) qui propose des activités possibles en maternelle)

9. Garder une trace - *Valorisation*

- Créer un poster illustré ou un dictionnaire sonore de certains mots importants de la chanson

10. Prolonger l'expérience - *Transversalité*

- Activités motrices, lectures en lien avec la thématique ou les personnages, chansons partagées par les familles.
- Mise en scène ou enregistrement collectif.
- Mener éventuellement des activités complémentaires (voir annexe 5)